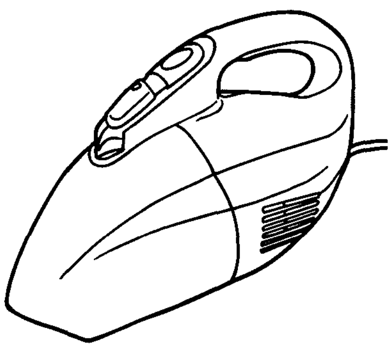
Dirt Devil®

OWNER'S MANUAL
Operating and Servicing Instructions

Scorpion™



- Please read these instructions carefully before using your Scorpion™ Hand Vac.
- Let us help you put your cleaner together or answer any questions, call:

1-800-321-1134
(USA & Canada)

website: **www.dirtdevil.com**

⚠ WARNING:

Cleaner assembly may include small parts. Small parts can present a choking hazard.

For quick reference, please record your vacuum information below.

Model #: ______________________

Mfg. Code: ______________________

(Mfg. code located on the lower backside of cleaner)

Español-página E1

 #1-113042-000
7/01

CONGRATULATIONS

You are now the proud owner of the Dirt Devil® Scorpion™ Hand Vac. Power is not a question with the Scorpion™. This 5 amp/600 watt Hand Vac has the ability to "Put The Power of an Upright in the Palm of Your Hand®" The Scorpion™ comes with numerous useful tools to make your cleaning process hassle free. These tools include a crevice tools, hose, and upholstery brush. We trust your new purchase will bring you many years of satisfaction.

We are very proud of our products and hope that you are equally satisfied with their quality and performance.

Thank you for your support of Dirt Devil® products.
Visit our website at www.dirtdevil.com

TABLE OF CONTENTS

Safety Instructions.......................................Page 3
Feature Descriptions.......................................Page 4
How To Operate.......................................Page 4
Attachment Usage.......................................Page 5
Dirt Cover & Filter: Removal & Replacement.......................................Page 6
Troubleshooting Guide.......................................Page 7

LIMITED WARRANTY

To the consumer, Royal Appliance Mfg. Co. warrants this vacuum cleaner to be free of defects in material or workmanship commencing upon the date of the original purchase. Refer to your vacuum cleaner carton for the length of warranty and save your original sales receipt to validate start of warranty period.

If the vacuum cleaner should become defective within the warranty period, we will repair or replace any defective parts free of charge. The complete machine must be delivered prepaid to any ROYAL® Authorized Sales & Warranty Service Station. Please include complete description of the problem, day of purchase, copy of original sales receipt and your name, address and telephone number. If you are not near a Warranty Station, call the factory for assistance at USA & Canada: 1-800-321-1134. Use only genuine Royal® replacement parts.

The warranty does not include unusual wear, damage resulting from accident or unreasonable use of the vacuum cleaner. This warranty does not cover brushes, flat belts, filters, bulbs. This warranty does not cover unauthorized repairs. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights. (Other rights may vary from state to state in the USA).

CONSUMER INFORMATION

• THIS VACUUM IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When you use an appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE
- ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS
- DO NOT LEAVE CLEANER UNATTENDED
- WARNING - FULLY ASSEMBLE CLEANER BEFORE OPERATING

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center for inspection. Call 1-800-321-1134 for the nearest service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Look on your vacuum cleaner and follow all label and marking instructions.
- Do not use an extension cord with this cleaner.
- Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body. Keep your hands, feet, hair and clothing away from moving parts; especially the revolving brush.
- Do not use the vacuum cleaner without dirt container and/or filters in place.
- Store the vacuum cleaner indoors. Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping accidents.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

Approved by the Vacuum Cleaner Manufacturer's Association Executive Committee, April 29, 1987.

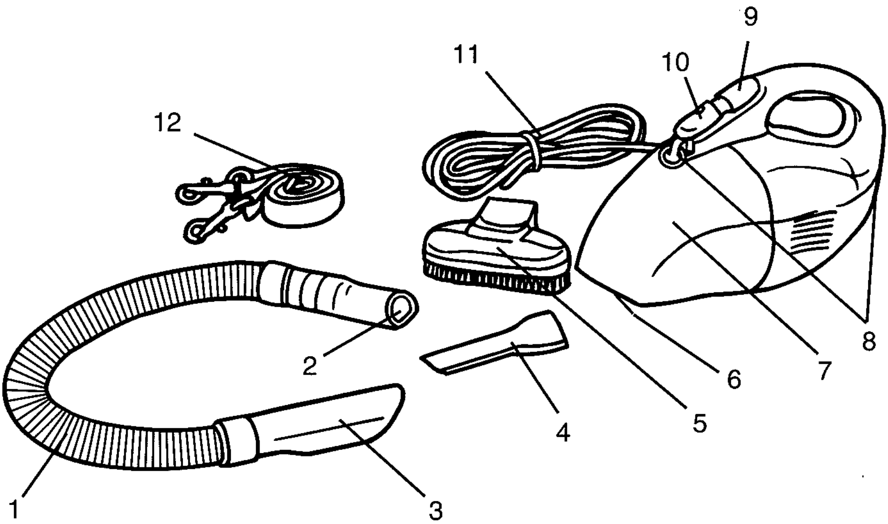
SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

NOTE: RETURN WARRANTY CARD TO REGISTER YOUR CLEANER

Your cleaner contains a Thermal Protector which will automatically shut off the motor at abnormally high motor temperatures. If the Thermal Protector is activated - switch off and unplug the cleaner. Contact an authorized service representative or call Customer Service at 1-800-321-1134.

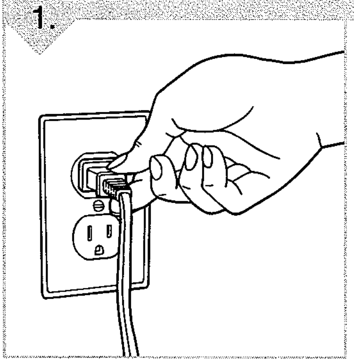
FEATURES



1. Hose
2. Vacuum End of Hose
3. Attachment End of Hose
4. Crevice Tool
5. Upholstery Brush
6. Nozzle
7. Dirt Cup
8. Shoulder Strap Holes
9. On/Off Switch
10. Dirt Cup Release Button
11. Power Cord
12. Shoulder Strap

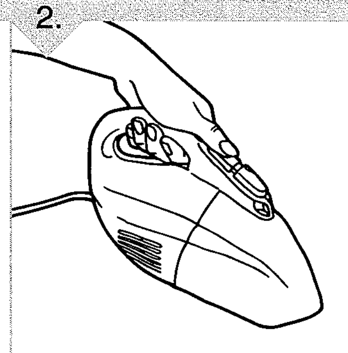
HOW TO OPERATE

1.



Plug cord into electrical outlet.

2.



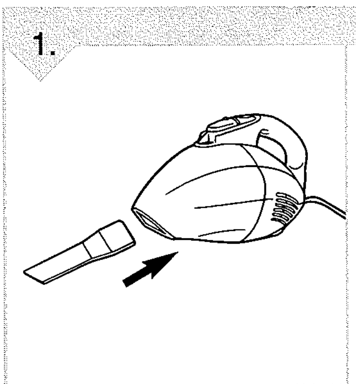
Slide the power switch to the **on** position.

ATTACHMENT USAGE

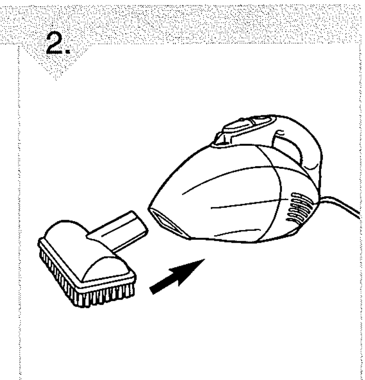
NOTE: *Always turn off appliance before connecting or disconnecting attachments.*

Shoulder Strap: Included for your convenience. **To Attach:** Connect clasp to front & back of cleaner. See Features List, page 4, for hole location.

CREVICE TOOL USAGE

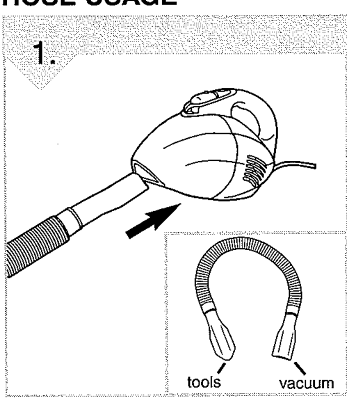


BRUSH TOOL USAGE



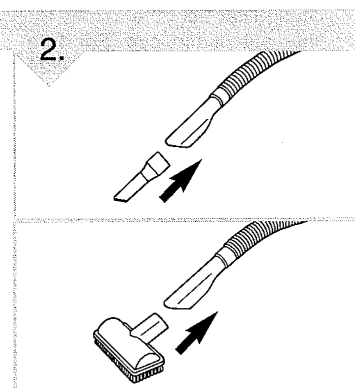
To use: insert attachments into the nozzle opening (Diagrams 1 & 2).

HOSE USAGE



To use: insert flat end of hose onto nozzle opening.

HOSE AND TOOL USAGE

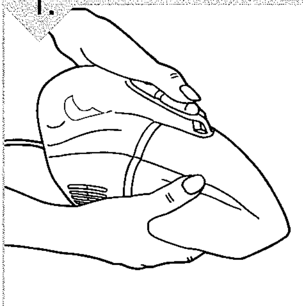


For extended reach with tools, insert attachments into triangular end of hose.

DIRT CONTAINER & FILTER: REMOVAL & REPLACEMENT

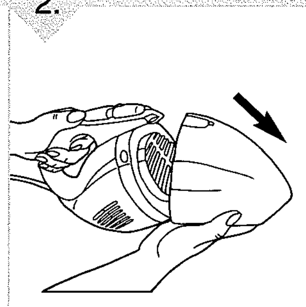
NOTE: *Unplug cleaner before changing filter.*

1.



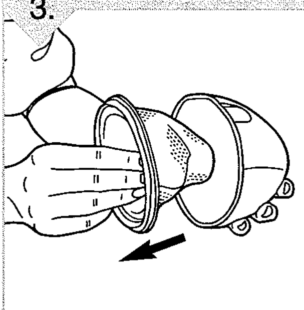
Press dirt cup release latch.

2.



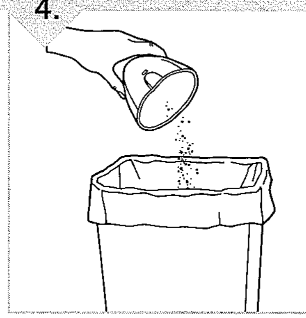
Tilt dirt cup down and away from unit.

3.



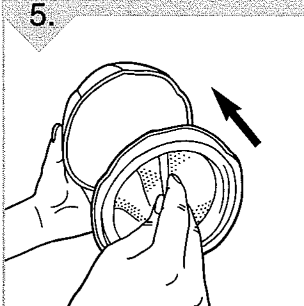
Grasp filter from the center. Pull filter out of dirt cup. **For filter replacement call 1-800-321-1134**

4.



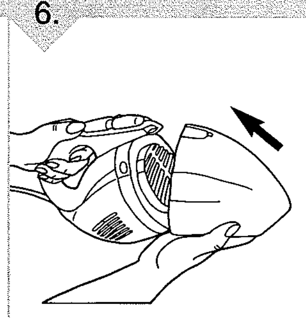
Empty contents into waste basket.

5.



Return filter to dirt cup.

6.



Reattach by aligning slot on dirt cup with the base of unit. Tilt cup up until it locks into place.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

WARNING: TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING

Problem	Possible Causes	Possible Solutions
Cleaner won't run	1. Power cord not firmly plugged into outlet. 2. Needs service	1. Plug unit in firmly. 2. Take to service center or call **1-800-321-1134.**
Cleaner won't pick-up or low suction	1. Dirt cup not installed correctly. 2. Dirt cup full. 3. Clogged filter.	1. Review dirt container removal and replacement - Pg. 6. 2. Empty dirt container - Pg. 6. 3. Remove filter and clean - Pg. 6.
Dust escaping from cleaner	1. Dirt cup full. 2. Dirt cup not installed correctly. 3. Filter not installed correctly.	1. Empty dirt cup - Pg. 6. 2. Review dirt cup removal and replacement - Pg 6. 3. Review filter installation - Pg. 6.
Cleaner tools won't pick up	1. Hose clogged. 2. Dirt cup full. 3. Filter clogged.	1. Remove hose and tools; remove obstruction - Pg. 5. 2. Empty dirt container - Pg. 6. 3. Clean filter - Pg. 6.

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE

CUSTOMER SERVICE (1-800-321-1134)

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized Royal® Dealer. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized Royal® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, DESCONECTE ANTES DE DAR SERVICIO.

Problema	Possibles Causas	Soluciones Posibles
La aspiradora no funciona	1. El cordón eléctrico no está bien conectado en la toma de corriente. 2. Necesita servicio.	1. Conecte la unidad con firmeza. 2. Llévela al centro de servicio o llame al: **1-800-321-1134.**
La aspiradora no aspira o la succión es muy débil	1. El recipiente de polvo no está instalado correctamente. 2. El recipiente de polvo está lleno. 3. Filtro tapado.	1. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo - Pág. 6. 2. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. 6. 3. Retire y limpie el filtro - Pág. 6.
El polvo sale de la aspiradora	1. El recipiente de polvo está lleno. 2. El recipiente de polvo no está instalado correctamente. 3. El filtro no está instalada de manera correcta en la boquilla eléctrica.	1. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. 6. 2. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo - Pág 6. 3. Revise la instalación del filtro - Pág 6.
Los accesorios de la aspiradora no funcionan	1. Manguera tapada. 2. El recipiente de polvo está lleno. 3. Filtro tapado.	1. Retire la manguera y los accesorios; retire la obstrucción - Pág. 5. 2. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. 6. 3. Limpie el filtro - Pág 6.

CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBERÁ SER EFECTUADO POR UN REPRESENTANTE DE SERVICIO AUTORIZADO

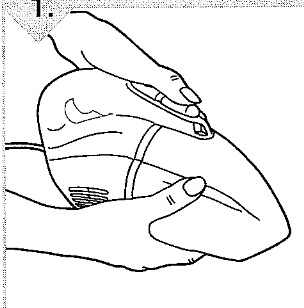
SERVICIO AL CLIENTE (1-800-321-1134)

En caso de necesitar más ayuda, vea en las Páginas Amarillas para encontrar a un Distribuidor Autorizado Royal®. Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles con un Distribuidor Autorizado Royal® o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora.)

RECIPIENTE DE POLVO Y FILTRO: RETIRO Y REEMPLAZO

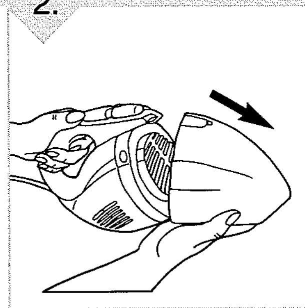
NOTA: *Desconecte la aspiradora antes de cambiar el filtro.*

1.



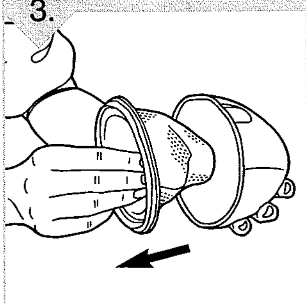
Oprima la palanca de liberación del recipiente de polvo.

2.



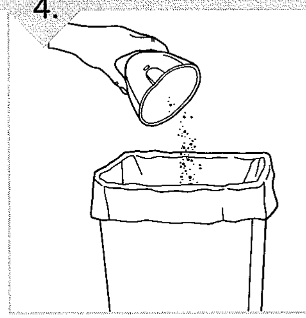
Tire del recipiente de polvo hacia abajo y afuera de la unidad.

3.



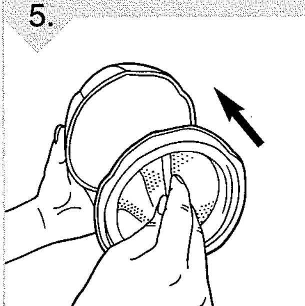
Tome el filtro por el centro. **Para reemplazar el filtro, llame al 1-800-312-1134**.

4.



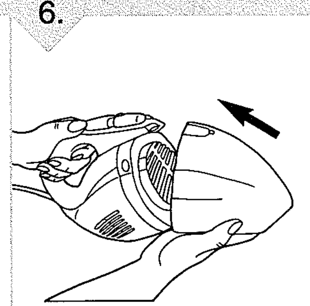
Vacíe el contenido en un basurero.

5.



Coloque de nuevo el filtro en el recipiente de polvo.

6.



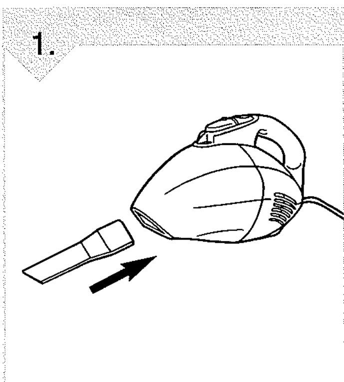
Fíjelo de nuevo al alinear la ranura en el recipiente de polvo con la base de la unidad. Incline el recipiente de polvo hasta que se asegure en su sitio.

USO DE LOS ACCESORIOS

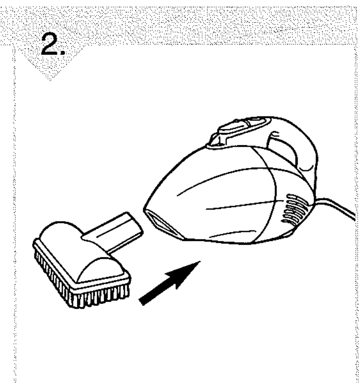
NOTA: *Siempre apague este aparato antes de conectar o desconectar los accesorios.*

Correa para el Hombro: Para Colocarla: Enganche la hebilla en la parte delantera y trasera de la aspiradora. Vea la ubicación del orificio en la Lista de Características que se encuentra en la página 4.

USO DE LA HERRAMIENTA PARA HENDIDURAS

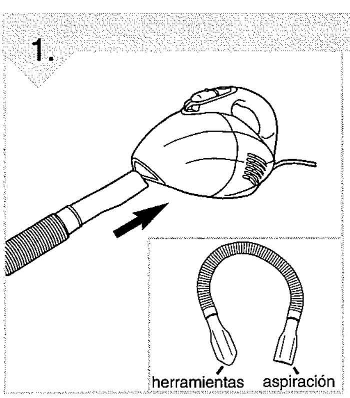


USO DE LA HERRAMIENTA DE CEPILLO



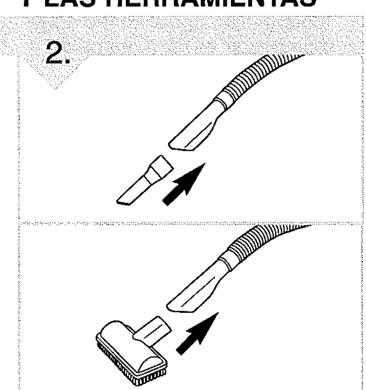
Cómo usar: Inserte los accesorios en la apertura de la boquilla (Diagramas 1 y 2).

USO DE LA MANGUERA



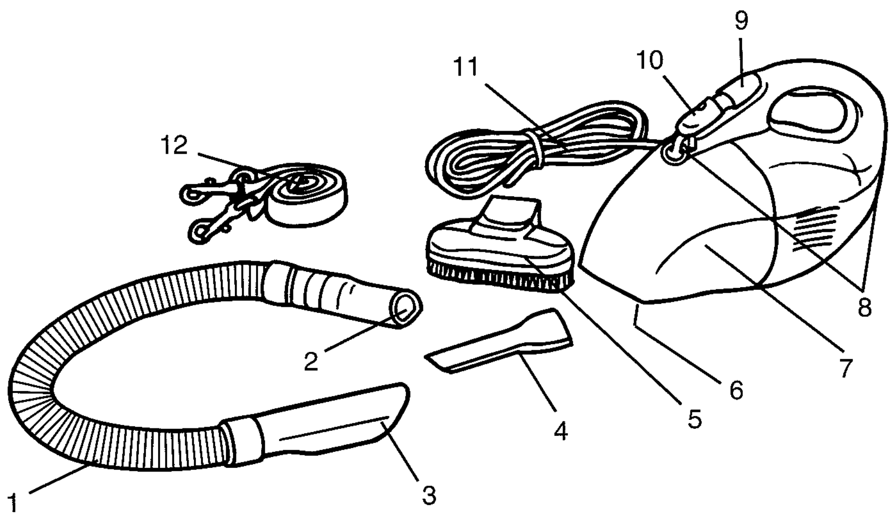
Cómo usar: inserte el extremo plano de la manguera en la apertura de la boquilla.

USO DE LA MANGUERA Y LAS HERRAMIENTAS



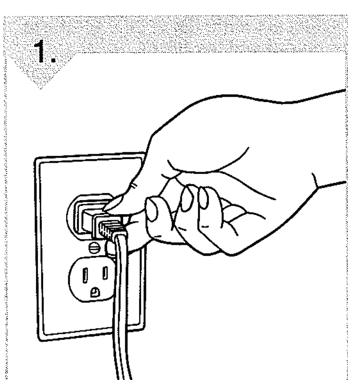
Para un mayor alcance con las herramientas, inserte los accesorios en el extremo triangular de la manguera.

CARACTERÍSTICAS

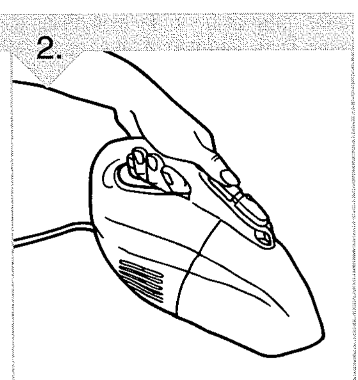


1. Manguera
2. Extremo de aspiración de la manguera
3. Extremo de la manguera para el accesorio
4. Herramienta para Hendiduras
5. Cepillo para tapicería
6. Boquilla
7. Recipiente de Polvo
8. Orificios de la correa para el hombro
9. Interruptor Encendido / Apagado
10. Botón de liberación del recipiente de Polvo
11. Cordón Eléctrico
12. Correa para el hombro

CÓMO FUNCIONA



Conecte el cordón eléctrico en la toma de corriente.



Deslice el interruptor a la posición de encendido.

INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR

- ESTA ASPIRADORA ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un electrodoméstico se deben seguir siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO
- SIEMPRE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
- NO DEJE LA ASPIRADORA FUNCIONANDO SOLA
- ADVERTENCIA – ENSAMBLE TOTALMENTE LA ASPIRADORA ANTES DE USARLA

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

- No deje solo el aparato cuando esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no lo use y antes de darle servicio.
- No lo utilice en exteriores o en superficies mojadas.
- No permita que se use como juguete. Ponga mucha atención cuando lo use un niño o cerca de niños.
- Úselo solamente como se indica en este manual. Use solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No lo utilice con el cordón eléctrico o la clavija dañados. Si el aparato no trabaja como debiera, se ha caído, dañado, dejado en exteriores o caído en agua, regréselo a un centro de servicio para su inspección. Llame al 1-800-321-1134 para encontrar el centro de servicio más cercano a su domicilio.
- No tire ni lo transporte tomándole del cordón eléctrico, no utilice el cordón eléctrico como asa, no cierre la puerta sobre el cordón eléctrico, o tire del cordón eléctrico alrededor de rebordes o esquinas agudos. No pase el aparato sobre el cordón eléctrico. Mantenga el cordón eléctrico lejos de superficies calientes.
- No lo desconecte tirando del cordón eléctrico. Para desconectarlo, tome la clavija, no el cordón eléctrico.
- No tome la clavija o el aparato con las manos mojadas.
- No coloque objetos en las aperturas. No lo use con una apertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga lejos de las aperturas y partes móviles el pelo, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo.
- Apague todos los controles antes de desconectar.
- Tenga más cuidado cuando aspire escaleras.
- No lo use para aspirar líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni lo use en áreas donde pudieran estar presentes.
- Siga las instrucciones de la etiqueta y las marcas que se encuentran en su aspiradora.
- No use una extensión eléctrica al usar esta aspiradora.
- Mantenga lejos de su cara y cuerpo la manguera, lanzas y otras aperturas. Mantenga sus manos, pies, pelo y ropa lejos de las partes móviles; especialmente del cepillo giratorio.
- No use la aspiradora sin tener en su sitio el recipiente de polvo y los filtros.
- Guarde la aspiradora en interiores. Guarde la aspiradora después de su uso para evitar accidentes de tropiezos.
- No aspire objetos que estén quemándose o emitiendo humo, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.

Aprobada por el Comité Ejecutivo de la Asociación de Fabricantes de Aspiradoras el 29 de Abril de 1987

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene una clavija polarizada (una hoja es más ancha que la otra.) Esta clavija encajará en una toma de corriente polarizada de una manera solamente. Si la clavija no encaja totalmente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar la toma de corriente apropiada. No modifique la clavija de ninguna manera.

NOTA: REGRESE LA TARJETA DE GARANTÍA PARA REGISTRAR SU ASPIRADORA

Esta aspiradora contiene un dispositivo de protección térmica que apagará de manera automática el motor si se presentan temperaturas anormalmente altas en el motor. Si el protector térmico se activa, coloque el interruptor en posición de apagado y desconecte la aspiradora. Póngase en contacto con un representante autorizado de servicio o llame a Servicios al Cliente al 1-800-321-1134.

FELICITACIONES

Usted es ahora el orgulloso propietario de una aspiradora manual Scorpion™ de Dirt Devil®. La potencia no es problema con la Scorpion™. Esta aspiradora manual de 5 amps/600 vatios, tiene la capacidad para "Poner la potencia de una aspiradora vertical en la palma de su mano®" La Scorpion™ viene con numerosas herramientas útiles para hacer su proceso de limpieza sin problemas. Estas herramientas incluyen una herramienta para hendiduras, manguera y cepillo para tapicería. Confiamos en que su nueva adquisición le ofrecerá muchos años de satisfacción.

Estamos muy orgullosos de nuestros productos y esperamos que usted esté igualmente satisfecho con su calidad y rendimiento.

Le agradecemos su apoyo a nuestros productos Dirt Devil®.
Visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com

ÍNDICE

Instrucciones de Seguridad....................Página E3
Descripciones de las Características....................Página E4
Cómo Funciona....................Página E4
Uso de los Accesorios....................Página E5
Recipiente de Polvo y Filtro: Retiro y Reemplazo....................Página E6
Guía de Solución de Problemas....................Página E7

GARANTÍA LIMITADA

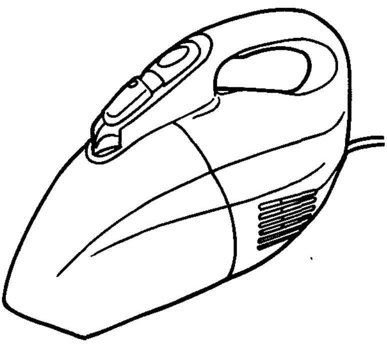
Al Consumidor, Royal Appliance Mfg. Co. le garantiza que esta aspiradora no tiene defectos ni de material ni de mano de obra, la garantía comienza en la fecha de compra original. Vea la caja para información de la duración de la garantía y guarde el recibo de compra original para hacer válido el inicio del período de garantía.

En caso que la aspiradora muestre algún defecto dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos de manera gratuita cualquier parte defectuosa. La máquina completa debe ser enviada con porte pagado a cualquier Estación Autorizada ROYAL® de Ventas y Servicio de Garantía. Por favor incluya una descripción completa del problema, fecha de compra, copia del recibo de compra original y su nombre, domicilio y número de teléfono. Si no se encuentra cerca de una Estación de Garantía, llame a la fábrica para pedir asistencia en los EE.UU. y Canadá: 1-800-321-1134. Use solamente partes de repuesto genuinas Royal®.

La garantía no incluye el desgaste anormal, daño como resultado de un accidente o del uso no adecuado de la aspiradora. Esta garantía no cubre los cepillos, bandas, filtros y focos. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y podría haber otros derechos también. (Los otros derechos varían de estado a estado en los EE.UU.)

MANUAL DEL PROPIETARIO
Instrucciones de Funcionamiento y Servicio

Scorpion™



- Por favor lea estas instrucciones con cuidado antes de usar su aspiradora vertical Scorpion™ Hand Vac.
- Permítanos ayudarle a ensamblar su aspiradora o a contestar sus pregutas, llame al:

1-800-321-1134
(USA & Canada)
website: **www.dirtdevil.com**

ADVERTENCIA:

El ensamble de la aspiradora puede incluir partes pequeñas. Las partes pequeñas pueden presentar riesgo de ahogamiento.

Para tener una referencia rápida, anote por favor la información de su aspiradora aquí.

No. de Modelo: ____________________
Código del Fabricante: ____________________
(El código del fabricante aparece en la parte posterior e inferior de la aspiradora.)

GUIDE DE DÈPANNAGE

AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE CORPORELLE, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE FAIRE SON ENTRETIEN		
Problème	**Causes possibles**	**Solutions possibles**
L'aspirateur ne fonctionne pas	1. La fiche n'est pas bien insérée dans la prise 2. Il est temps de procéder à l'entre tien.	1. Bien enficher le cordon d'alime tation. 2. Apportez l'appareil au centre de service ou télé phonez au **1-800-321-1134**.
L'appareil n'aspire pas ou faiblesuccion	1. Le godet à poussière n'est pas installé correctement. 2. Le godet à poussière est plein. 3. Le filtre est obstrué.	1. Revoyez l'enlèvement et la réinstallation du godet àpoussière - Pg. 6. 2. Videz le godet à poussière - Pg. 6. 3. Retirez le filtre et nettoyez-le - Pg. 6.
De la poussière s'échappede l'aspira teur	1. Le godet à poussière est plein. 2. Le godet à poussière n'est pas install é correctement. 3. Le filtre n'est pas installé correctement.	1. Videz le godet à poussière - Pg. 6. 2. Revoyez l'enlèvement et la remise en place du godet àpoussière- Pg 6. 3. Revoyez l'installation du filtre - Pg. 6.
Les accessoires de l'appareil n'aspirent pas	1. Le tuyau est obstrué. 2. Le godet à poussière est plein. 3. Le filtre est obstrué.	1. Retirez le tuyau et les accessoires et dégagez l'obstruction - Pg. 5. 2. Videz le godet à poussière - Pg. 6. 3. Nettoyez le filtre - Pg. 6.

TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT AU SERVICE AUTORISÉ.

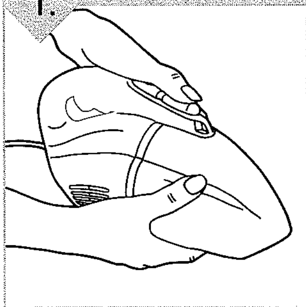
SERVICE À LA CLIENTÈLE (1-800-321-1134)

Pour obtenir de l'aide supplémentaire, consultez les Pages jaunes afin de connaître les dépositaires Royal® autorisés. Les coûts de transport aller-retour de l'endroit où sont effectuées les réparations doivent être défrayés par le propriétaire de l'appareil. Les pièces de service utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles auprès des dépositaires ou revendeurs Royal® autorisés. Identifiez toujours l'aspirateur par son numéro de modèle quand vous demandez de l'information ou commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'aspirateur).

GODET À POUSSIÈRES ET FILTRE: ENLÈVEMENT ET RÉINSTALLATION

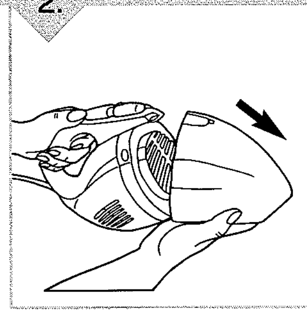
NOTE: *Débranchez l'aspirateur avant de changer le filtre.*

1.



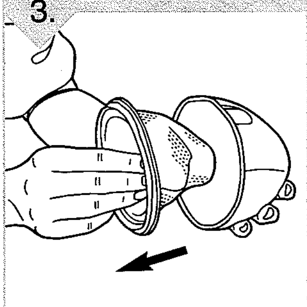
Appuyez sur le loquet du godet à poussière.

2.



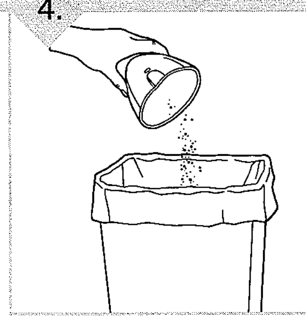
Secouez le godet à poussière vers le bas pour le retirer de l'unitè.

3.



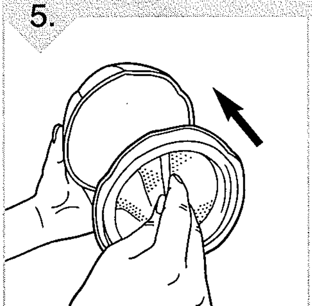
Saisissez le filtre par son centre. Soulevez le filtre le sortir du godet à poussière. **Pour le remplacement des filtres, composer le 1-800-321-1134.**

4.



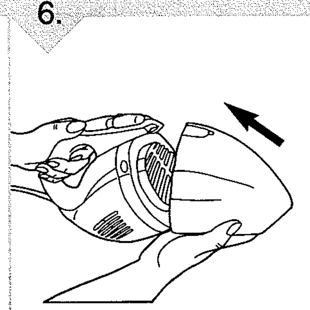
Videz le contenu dans une poubelle.

5.



Replacez le filtre dans le godet à poussière.

6.



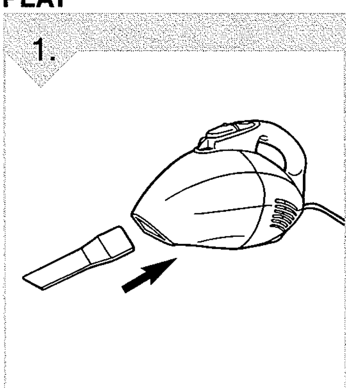
Attachez de nouveau en alignant l'encoche du godet à poussière à la base de l'unitè. Inclinez le godet poussière vers le haut jusqu'à ce qu'il soit bien fixè en place.

UTILISATION DES ACCESSOIRES

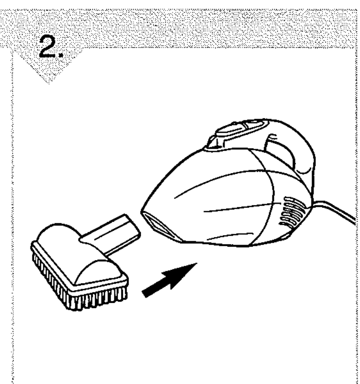
NOTE: *Arrêtez l'appareil avant de connecter ou de déconnecter les accessoires.*

Bandoulière: incluse pour votre commodité. **Pour la fixer**: raccorder la boucle au devant et à l'arrière de l'aspirateur. Voir la liste des caractéristiques en page 4 pour l'emplacement des trous.

UTILISATION DU SUCEUR PLAT

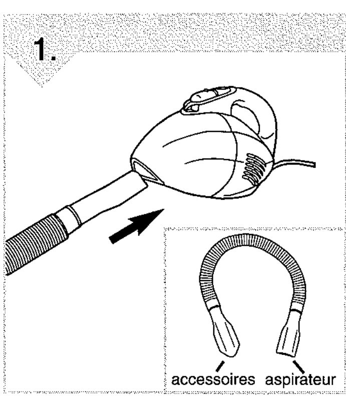


UTILISATION DE LA BROSSE



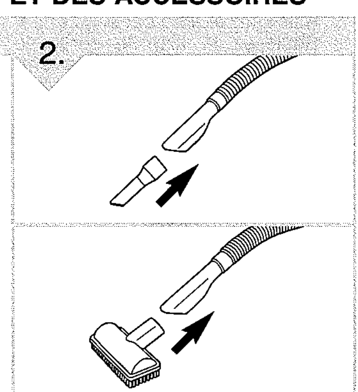
Utilisation : Insérez les accessoires dans l'ouverture du suceur (schémas 1 & 2).

UTILISATION DU TUYAU



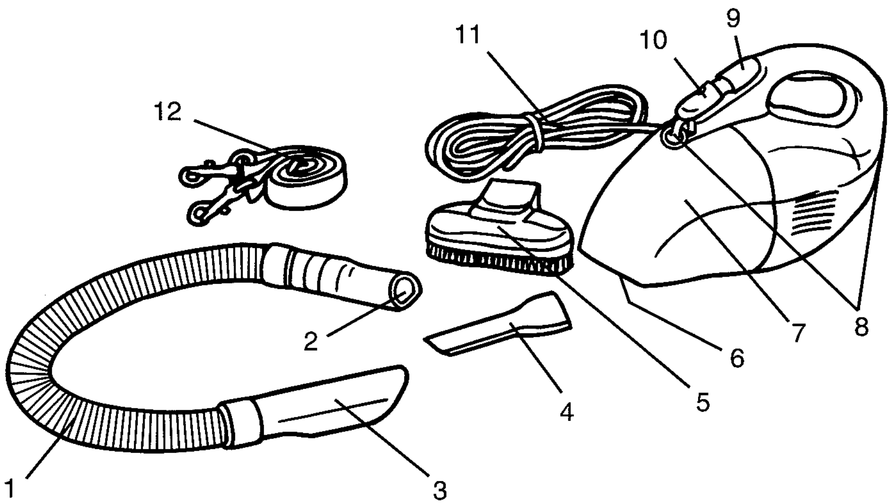
Utilisation: Insérez l'extrémité plate du tuyau dans l'ouverture du suceur.

UTILISATION DU TUYAU ET DES ACCESSOIRES



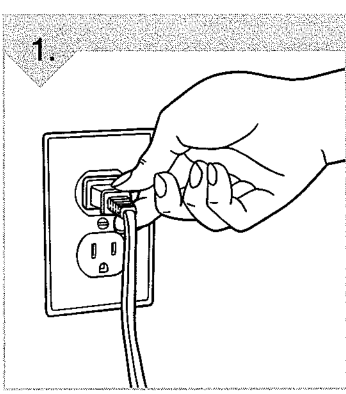
Pour augmenter la portée des accessoires, insérez les accessoires dans l'extrémité triangulaire du tuyau.

CARACTÉRISTIQUES

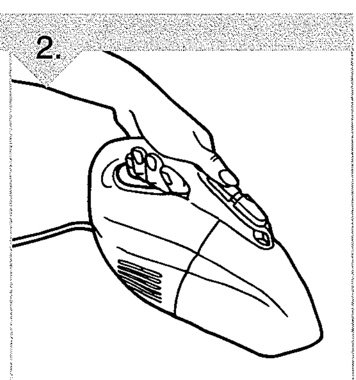


1. Tuyau
2. Extrémité du tuyau aspirateur
3. Extrémité du tuyau accessoire
4. Suceur plat
5. Brosse mobilier
6. Suceur
7. Godet à poussières
8. Trous de courroie d'épaules
9. Interrupteur marche/arrêt (on/of)
10. Loquet du godet à poussières
11. Cordon d'alimentation électrique
12. Courroie d'épaules

UTILISATION DES ACCESSOIRES



Branchez le cordon dans une prise de courant.



Faites glisser l'interrupteur en position de marche (on).

INFORMATIONS DESTINÉES AUX CONSOMMATEURS

- CET ASPIRATEUR A ÉTÉ CONÇU POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil ménager, vous devriez toujours suivre certaines précautions de sécurité, dont les suivantes:

- LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL
- RESPECTEZ TOUJOURS À LA LETTRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
- NE LAISSEZ PAS L'ASPIRATEUR SANS SURVEILLANCE
- MISE EN GARDE – ASSEMBLEZ L'ASPIRATEUR EN ENTIER AVANT DE LE METTRE EN MARCHE

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE LÉSION:

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance quand il est branché. Débranchez-le quand il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'en faire l'entretien.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Exercez une surveillance étroite quand l'appareil est utilisé par les enfants ou à proximité de ceux-ci.
- Utilisez l'appareil seulement comme indiqué dans ce manuel. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme prévu, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur, ou s'il est tombé dans l'eau, expédiez-le à un centre de service pour vérification. Téléphonez au 1-800-321-1134 pour connaître le centre de service le plus près de chez vous.
- Ne tirez pas l'appareil par son cordon, ne vous servez pas du cordon comme poignée, ne fermez pas de portes sur le cordon et ne tirez pas le cordon sur des coins ou bords tranchants. Évitez de passer sur le cordon d'alimentation avec l'appareil. Gardez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, saisissez la fiche et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si les ouvertures sont obstruées; gardez les ouvertures libres de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Fermez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Soyez très prudents quand vous nettoyez les marches d'escalier.
- N'aspirez pas les liquides inflammables ou combustibles comme l'essence; n'utilisez pas l'appareil en présence de ces matériaux.
- Examinez votre aspirateur et suivez toutes les instructions sur les étiquettes.
- N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet aspirateur.
- Gardez le bout du tuyau, les rallonges et autres ouvertures à distance du visage et du corps. Gardez vos mains, vos pieds, vos cheveux et vos vêtements à distance des pièces mobiles, tout spécialement de la brosse rotative.
- N'utilisez pas sans le godet à poussière ni les filtres.
- Rangez l'aspirateur à l'intérieur. Rangez l'appareil après son utilisation pour éviter de trébucher dessus.
- Évitez d'aspirer ce qui brûle ou fume, comme les cigarettes, les allumettes et les cendres chaudes.
- Mettez toujours l'interrupteur de l'appareil en position d'arrêt avant de connecter ou de déconnecter les suceurs motorisés.

Approuvé par le Comité exécutif de la Vacuum Cleaner Manufacturer's Association, le 29 avril 1987.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

AVERTISSEMENT: Afin de réduire les risques de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise de courant polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne modifiez d'aucune façon la fiche.

REMARQUE: RETOURNEZ LA FICHE DE GARANTIE POUR ENREGISTRER VOTRE ASPIRATEUR.

Votre aspirateur est pourvu d'un Protecteur Thermique qui Èteindra automatiquement le moteur si celui-ci atteint des températures anormalement élevées. Si le Protecteur Thermique s'enclenche - éteindre et débrancher l'aspirateur. Transporter au centre de service ou appeler le 1-800-321-1134.

FÉLICITATIONS!

Vous êtes désormais l'heureux propriétaire d'un aspirateur portatif Scorpion™ Dirt Devil®. La puissance n'est pas une préoccupation avec le Scorpion™. Cet aspirateur portatif de 5 amp/600 watt est capable de "Mettre la puissance d'un aspirateur vertical dans la paume de votre main". Le Scorpion™ est doté de plusieurs accessoires pratiques pour faire des travaux de nettoyage un jeu d'enfant. Ces accessoires incluent un suceur, un tuyau et une brosse à meubles. Nous espérons que ce nouvel achat vous apportera de nombreuses années de satisfaction.

Nous sommes très fiers de nos produits et nous espérons que vous serez vous-même très satisfait de leur qualité et de leur performance.

Nous vous remercions de votre soutien aux produits Dirt Devil®
Consultez notre site www.dirtdevil.com

TABLE DES MATIÈRES

Instructions de sécurité....................Page 3
Description des caractéristiques....................Page 4
Utilisation de l'appareil....................Page 4
Utilisation des accessoires....................Page 5
Godet à poussières et filtre : enlèvement et réinstallation....................Page 6
Guide de dépannage....................Page 7

GARANTIE LIMITÉE

Royal Appliance Mfg. Co. garantit au consommateur que cet aspirateur est exempt de vices de matériau ou de fabrication à compter de sa date d'achat d'origine. Consultez le carton d'emballage de l'aspirateur pour déterminer la durée de la garantie et conservez votre reçu d'achat d'origine pour justifier la date d'entrée en vigueur de la période de garantie.

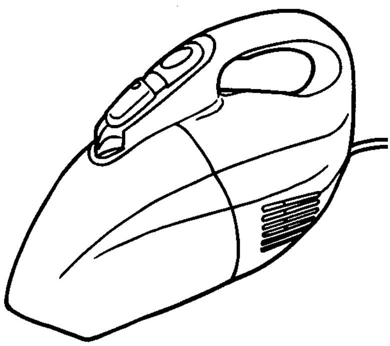
Si l'aspirateur fait défaut pendant la période couverte par la garantie, nous réparerons ou remplacerons gratuitement toute pièce défectueuse. L'appareil entier doit être retourné port payé à n'importe quel point de vente ou de service en vertu des garanties autorisé ROYAL®. Veuillez inclure une description détaillée du problème, la date d'achat, une copie du reçu d'achat d'origine ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si aucun centre de service ne se trouve dans votre région, communiquez avec l'usine au numéro 1-800-321-1134, au CANADA et aux ÉTATS-UNIS. 1-800-321-1134. N'utilisez que les pièces de rechange Royal® authentiques.

Cette garantie ne couvre pas l'usure inhabituelle, les dommages causés par les accidents ou un usage abusif de l'aspirateur. Elle ne couvre pas non plus les les brosses, les courroies , les filtres et les ampoules. Cette garantie ne couvre pas les réparations non autorisées. Cette garantie vous confère des droits reconnus par la loi et peut-être aussi d'autres droits. (Les autres droits peuvent varier d'un état à l'autre aux États-Unis.)

Dirt Devil®

Notice d'utilisation et d'entretien du
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Scorpion™



- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'u tiliser votre aspirateur à main Scorpion™ Hand Vac.
- Nous pouvons vous aider à asse bler votre aspirateur et à répondre à vos ques tions. Communiquez avec nous.

1-800-321-1134
(Canada et États-Unis)

site Web : **www.dirtdevil.com**

⚠

AVERTISSEMENT:

L'assemblage de l'aspirateur peut contenir des pièces de petites dimensions. Les pièces de petites dimensions peuvent constituer un risque d'étouffement.

Consignez les renseignements sur votre aspirateur ci-dessous pour pouvoir les consulter rapidement.

Nº de modèle: ____________________

Code de fabrication: ____________________

(Le code de fabrication se trouve sur la partie inférieure arrière de l'aspirateur.)

Español-página E1

 #1-113042-000
7/01